الباب العاشر Chapter Ten

التجارة Commerce

## الباب العاشر: التجارة

## Chapter Ten: Commerce

#### First: Internal Trade

The Internal trade sector ranks first among the different economic sectors, being the largest in terms of number of operating establishments which reached 38,194 establishments in 2007 representing 57% of total operating establishments in Dubai and the number rose to 43,243 establishments in 2008 as presented by the 2009 Economic survey.

The internal trade sector achieved the second place among other economic activities in terms of working labor, as the number of working employees in that sector reached 384,976 workers in 2007, while in 2008 the number risen to 414,219 workers with a growth rate of 7.6%. The internal trade sector contributed with highest level of production in the Emirate of Dubai, the sector's production reached AED 142.9 billion in 2007 and rose to AED 156.5 billion in 2008 with a growth rate of 9.5%.

The internal trade sector achieved a gross value added of AED 94.1 billion in 2007 and has risen to AED 100.9 billion in 2008 with a growth rate of 7.2%.

The Department of Economic Development in 2010 issued 16,030 new licenses of which 10,749 or 67.1% were trading licenses. Professional licenses accounted for 19.8% of the total with remaining type of licensees at 13.1%. Renewed licenses reached 93,867 licenses of which 70,550 were trading licenses, 75.2% of all renewed licenses. Professional renewed licenses were 19.5%, and 5.3% of renewed licenses were of other types. The total number of cancelled licenses was 6,570 of which 75.2% were trading licenses.

#### أولا: التجارة الداخلية:

يحتل قطاع التجارة الداخلية مركز الصدارة بين القطاعات الاقتصادية الختلفة حيث يعد الأكبر من حيث عدد المنشآت العاملة في هذا القطاع. فقد بلغ عدد المنشآت العاملة فيه 38,195 منشأة عام 2007 تمثل 57% من أجمالي عدد المنشآت العاملة في إمارة دبي و ارتفع عددها الي 43,243 منشآة عام 2008 كما أظهرتها نتائج المسوح الاقتصادية 2009.

وجاء قطاع التجارة الداخلية في المرتبة الثانية بين الأنشطة الاقتصادية من حيث تشغيل الأيدي العاملة. فقد بلغ عدد المشتغلين في هذا القطاع 384,976 مشتغلاً عام 2007 وارتفع عددهم إلى 414,219 مشتغلاً عام 2008 بنسبة زيادة قدرها %7.5 عن العام السابق. كما ساهمت التجارة الداخلية بالنصيب الأكبر من الانتاج على مستوى الامارة. فقد بلغ انتاج القطاع 142.9 مليار درهم عام 2007 وارتفع إلى وقد بلغت القيمة المضافة التي حققها قطاع التجارة وقد بلغت القيمة المضافة التي حققها قطاع التجارة الداخلية 94.1 مليار درهم عام 2007. ارتفعت إلى 9.00 مليار درهم عام 2007. ارتفعت إلى 94.1 مليار درهم عام 2007 بنسبة زيادة قدرها %7.2 عن عام 2007.

بلغ إجمالي الرخص الجديدة الصادرة عن دائرة التنمية الاقتصادية بدبي 16,030 رخصة عام 2010 منها 10,749 رخصة تجارية بنسبة بلغت 16,75 من إجمالي الرخص الجديدة. بينما شكلت الرخص المهنية 19.8 % من الإجمالي ثم باقي أنواع الرخص بنسبة 13.1 %. كما بلغ مجموع الرخص المجددة 70,550 رخصة تجارية تعادل ما نسبتة 25.7 من الرخص المجددة, ثم الرخص المهنية بنسبة 19.5% باقي أنواع الرخص ينسبة 3.5% في حين بلغ إجمالي الرخص الملغاة بر5.5% من الرخص المخارية 75.2% من الرخص الملغاة 19.5% من إجمالي الرخص الملغاة 75.5% من إجمالي الرخص الملغاة 15.5% من إجمالي الرخص الملغاة

#### Second: Foreign Trade

Dubai has special geographical location that connects between the world Continents, as well as it has a wide Foreign Trade network spread over Asian, African and other countries. Which provide investors with selection of international marketing ports. Dubai Direct Foreign Trade reached 575,656 Million AED in 2010 with 18% growth rate than 2009, which amounted 488,498 Million AED. Free Zone and Custom Warehouse Trade reached 326,526 Million AED in 2010 with 23% growth rate than 2009, which amounted to 265,645 Million AED. The Dubai Custom is considered as the source for Foreign Trade data and compiled by using Harmonize System.

#### **Direct Foreign Trade**

Imports formed 63% of total Direct Foreign Trade valued to 363,671 Million AED with growth rate 14% compared to 2009.

Exports formed 12% valued to 67,962 Million AED with growth rate 30% compared to 2009.

Re-Exports formed 25% valued to 144,023 Million AED with growth rate 23% compared to 2009.

#### Free Zone and Custom Warehouse Trade

Imports formed 56% valued to 183,164 Million AED with growth rate 20% compared to 2009

Exports formed 44% valued to 143,362 million AED with growth rate 27% compared to 2009.

#### ثانيا- التجارة الخارجية

تتمتع إمارة دبي بموقع جغرافي متميزيصل شرق العالم بغربه. وتتباهى بشبكة جّارة خارجية واسعة تمتد إلى العديد من الدول الأفريقية والآسيوية وغيرها بما أتاح للمستثمر خيارات هائلة إلى منافذ التسويق العالمية. وقد بلغت التجارة الخارجية المباشرة لإمارة دبي 575,656 مليون درهم عام 2010 بنسبة نمو 18% عن عام 2009 الذي بلغ 488,498 مليون درهم. وبلغت جّارة المناطق الحرة والمستودعات الجمركية 326,526 مليون درهم عام 2010 بنسبة نمو 28% عن عام 2009 الذي بلغ 265,645 مليون درهم. هذا وتعتبر جمارك دبي مصدر بيانات التجارة الخارجية والتي تعتمد فيه على التصنيف الدولي للسلع حسب النظام المنسق.

#### التجارة الخارجية المباشرة

شكلت الواردات 63% من إجمالي التجارة الخارجية المباشرة بقيمة بلغت 363,671 مليون درهم وبنسبة نمو 14% مقارنة بعام 2009.

شكلت الصادرات 12% بقيمة بلغت 67,962 مليون درهم وبنسبة نمو 30% مقارنة بعام 2009.

شكلت إعادة التصدير 25% بقيمة بلغت 144,023 مليون درهم وبنسبة انخفاض 23% مقارنة بعام 2009.

#### تجارة المناطق الحرة والمستودعات الجمركية

شكلت الواردات 56% من إجمالي جّارة المناطق الحرة والمستودعات الجمركية بقيمة بلغت 183,164 مليون درهم وبنسبة نمو 20% مقارنة بعام 2009.

شكلت الصادرات 44% بقيمة بلغت 143,362 مليون درهم وبنسبة نمو %27 مقارنة بعام 2009.

### المؤشرات الإقتصادية الرئيسية لقطاع التجارة الداخلية - إمارة دبي Main Economic Indicators of Internal Trade Sector - Emirate of Dubai (2007-2008)

جدول (10-01) Table (10-01)

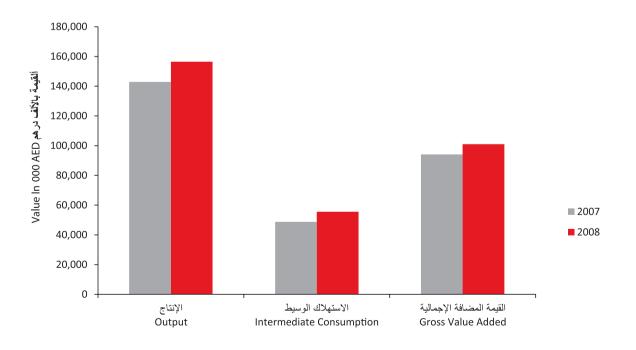
Main Indicators	2008	2007	المؤشرات الرئيسية
Number of Establishments	43,243	38,195	عدد المنشآت
Number of Workers	414,219	384,976	عدد المشتغلين
Compensation of Workers	27,849,059	26,260,133	تعويضات المشتغلين
Output	156,489,024	142,923,201	الإنتاج
Intermediate Consumption	55,545,281	48,775,941	الاستهلاك الوسيط
Gross Value Added	100,943,743	94,147,260	القيمة المضافة الإجمالية

Source: Dubai Statistics Center -Ecomomic Surveys 2009.

المصدر: مركز دبي للإحصاء - المسوح الإقتصادية 2009.

#### الإنتاج والإستهلاك الوسيط والقيمة المضافة في قطاع التجارة الداخلية - إمارة دبي Output, Intermedial Goods and Gross Value Added of Internal Trade Sector - Emirate of Dubai (2007-2008)

شـكـل (10-01) Figure



## المؤشرات الإقتصادية الرئيسية لقطاع التجارة الداخلية حسب النشاط الاقتصادي - إمارة دبي Main Economic Indicators of Internal Trade Sector by Economic Activity - Emirate of Dubai (2007-2008)

جدول (Value in AED (القيمة بالدرهم (Table (10-02)

النشاط الإقتصادي Economic Activity	السنة Year	نسبة الأستهلاك الوسيط إلى حجم الإنتاج Intermediate Consumption/ output Ratio %	نسبة تعويضات الشتغلين إلى القيمة المضافة Compensation of Workers/ Value added Ratio %	نصيب المشتغل من الإنتاج Output per worker	نصيب المشتغل من الأستهلاك الوسيط Worker share of Intermediate Consumption	نصيب المشتغل من القيمة المضافة Worker share of value added	نصيب المنشآة من القيمة المضافة value added per Establishments	نصيب المشتغل من التعويضات Average compensation per worker
بيع وصيانة واصلاح المركبات ذات الحركات والدراجات النارية. بيع وقود السيارات باالتجزئة	2007	28.99	25.35	279,289	80,971	198,318	3,135,907	51,760
Sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail sale of automotive fuel	2008	28.98	24.33	362,816	131,478	257,667	3,901,746	65,131
جّارة الجملة وجّارة التجزئة باستثناء المركبات ذات الحركات والدراجات النارية Wholesale trade and commis-	2007	34.52	28.10	380,865	126,699	249,386	2,421,836	75,204
sion trade, Retail trade, repair of personal and household goods except of motor vehicles and motorcycles.	2008	36.11	27.93	379,274	105,149	242,315	2,239,711	73,407
الجموع	2007	34.13	27.89	371,252	136,959	244,554	2,464,975	72,900
Total	2008	35.49	27.59	377,793	134,096	243,697	2,334,337	72,633

Source: Dubai Statistics Center -Ecomomic Surveys 2009.

المصدر: مركز دبي للإحصاء - المسوح الإقتصادية 2009.

# تعويضات المشتغلين في قطاع التجارة الداخلية حسب النشاط الإقتصادي - إمارة دبي Workers Compensations of Internal Trade Sector by Economic Activity - Emirate of Dubai (2007-2008)

جدول (Value in AED (القيمة بالدرهم Table (10-03)

النشاط الإقتصادي Economic Activity	السنة Year	عدد المنشآت Number of Establishments	عدد ا <del>لشتغلي</del> ن بأجر Number of paid up workers	تعويضات المشتغلين Workers Compensations	نصيب المشتغل من التعويضات Average compensation per worker
بيع وصيانة واصلاح المركبات ذات الحركات والدراجات النارية. بيع وقود السيارات باالتجزئة	2007	2,304	35,388	1,831,676,750	51,760
Sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail sale of automotive fuel	2008	2,462	35,890	2,337,562,531	65,131
جّارة الجملة وجّارة التجزئة باستثناء المركبات ذات الحركات والدراجات النارية	2007	35,891	324,831	24,428,455,875	75,204
Wholesale trade and commission trade, Retail trade, repair of personal and household goods .except of motor vehicles and motorcycles	2008	40,781	347,534	25,511,496,568	73,407
الجموع	2007	38,195	360,219	26,260,132,625	72,900
Total	2008	43,243	383,424	27,849,059,099	72,633

Source: Dubai Statistics Center -Ecomomic Surveys 2009.

المصدر: مركز دبي للإحصاء - المسوح الإقتصادية 2009.

# الإنتاج ومستلزمات الإنتاج والقيمة المضافة في قطاع التجارة الداخلية حسب النشاط الإقتصادي - إمارة دبي Output, Intermediate Consumption and Gross Value Added of Internal Trade Sector by Economic Activity - Emirate Of Dubai (2007-2008)

(القيمة بالألف درهم Value in 000 AED)

جـدول (10-04) Table

النشاط الإقتصادي Economic Activity	السنة Year	عدد المنشآت Number of Establishments	عدد المشتغلين Number of workers	الإنتاج Output	الاستهلاك الوسيط Intermediate Consumption	القيمة المضافة الإجمالية Gross Value Added
بيع وصيانة واصلاح المركبات ذات الحركات والدراجات النارية. بيع وقود السيارات باالتجزئة	2007	2,304	36,432	10,175,058	2,949,927	7,225,131
Sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail sale of automotive fuel	2008	2,462	37,281	13,526,160	3,920,061	9,606,099
جّارة الجملة وجّارة التجزئة باستثناء المركبات ذات الحركات والدراجات النارية	2007	35,891	348,544	132,748,143	45,826,014	86,922,130
Wholesale trade and commission trade, Retail trade, repair of personal and household goods .except of motor vehicles and motorcycles	2008	40,781	376,938	142,962,864	51,625,220	91,337,644
الجموع	2007	38,195	384,976	142,923,201	48,775,941	94,147,260
Total	2008	43,243	414,219	156,489,024	55,545,281	100,943,743

Source: Dubai Statistics Center -Ecomomic Surveys 2009.

المصدر: مركز دبي للإحصاء - المسوح الإقتصادية 2009.

#### توزيع المنشآت في قطاع التجارة الداخلية حسب فئات عدد المشتغلين \* - إمارة دبي Distribution of Establishments of Internal Trade Sector by Workers Groups - Emirate of Dubai (2007-2008)

### جـدول (10-05) Table

Workers Groups	2008	2007	فئات عدد المشتغلين
1 - 9	36,453	31,951	9 - 1
10 - 24	4,743	4,342	24 - 10
25 - 49	1,189	1,104	49 - 25
50 - 99	544	497	99 - 50
100 & More	315	301	100 فأكثر
Total	43,244	38,195	الجموع

Source: Dubai Statistics Center -Ecomomic Surveys 2009.

المصدر: مركز دبي للإحصاء - المسوح الإقتصادية 2009.

## القيمة المضافة الاجمالية في قطاع التجارة الداخلية حسب النشاط الإقتصادي وفئات عدد المشتغلين - إمارة دبي Gross Value added by Economic Activity & Workers Groups of Internal Trade Sector - Emirate of Dubai (2007-2008)

(القيمة بالألف درهم Value in 1000 AED)

جـدول (10-06) Table

النشاط الإقتصادي Economic Activity	السنة Year	9 – 1	24 – 10	49 – 25	99 – 50	100+	الجموع Total
بيع وصيانة واصلاح المركبات ذات الحركات والدراجات النارية. بيع وقود السيارات باالتجزئة	2007	1,624,909	1,696,866	1,579,889	355,885	1,967,582	7,225,131
Sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail sale of automotive fuel	2008	1,271,432	768,813	1,949,726	1,648,228	3,967,900	9,606,099
جَّارة الجملة وجَّارة التجزئة باستثناء المركبات ذات الحُركات والدراحات النارية	2007	27,156,722	15,882,670	15,524,755	7,886,606	20,471,375	86,922,130
Wholesale trade and Retail trade, except of motor vehicles and motorcycles	2008	31,680,212	12,806,054	13,625,924	8,965,472	24,259,982	91,337,644
الجموع	2007	28,781,631	17,579,536	17,104,644	8,242,491	22,438,957	94,147,261
Total	2008	32,951,644	13,574,867	15,575,650	10,613,700	28,227,882	100,943,743

 $Source: Dubai\ Statistics\ Center\ -\ Ecomomic\ Surveys\ 2009.$ 

المصدر: مركز دبي للإحصاء - المسوح الإقتصادية 2009.

### الرخص الصادرة من دائرة التنمية الإقتصادية حسب النوع - إمارة دبي Issued Licenses by Department of Economic Development by Type - Emirate of Dubai (2008-2010)

حدول (10-07) Table

جدول (10-07) lable						
الب	يان		السنوات Years			
tle	Tit		2008	2009	2010	
	جديدة	New	12,390	8,827	10,749	
الرخص التجارية Commercial Licences	مجددة	Renewed	64,247	66,783	70,550	
	ملغاة	Cancelled	1,298	2,127	4,939	
	جديدة	New	2,413	2,562	3,176	
الرخص المهنية Professional Licences	مجددة	Renewed	17,018	17,247	18,348	
Troiceoional Licences	ملغاة	Cancelled	530	778	1,447	
	جديدة	New	211	137	176	
الرخص الصناعية Industrial Licences	مجددة	Renewed	2,290	2,285	2,349	
maathar Electrocs	ملغاة	Cancelled	35	38	111	
	جديدة	New	172	115	133	
الرخص السياحية Tourism Licences	مجددة	Renewed	1,307	1,557	1,642	
Todalom Electroce	ملغاة	Cancelled	23	34	73	
	جديدة	New	1,060	1,680	1,796	
رخـص إنطلاق Intelag Licences	مجددة	Renewed	561	668	978	
interact Electroca	ملغاة	Cancelled	92	0	0	
	جديدة	New	16,246	13,321	16,030	
الجُموع Total	مجددة	Renewed	85,423	88,540	93,867	
Total	ملغاة	Cancelled	1,978	2,977	6,570	

Source: Department of Economic Development.

المصدر: دائرة التنمية الإقتصادية

## المنشآت العاملة بالمنطقة الحرة بجبل علي حسب النشاط الاقتصادي - إمارة دبى Number of Establishments at Jebel Ali Free Zone by Economic Activity - Emirates of Dubai (2008-2010)

جدول (10-08) Table

الخدمات Service	الصناعة Industry	التجارة Trade	السنوات Years
446	598	4,991	2008
450	601	4,576	2009
534	631	4,451	2010

للصدر: للنطقة الحرة بجبل علي

## التجارة الخارجية حسب النوع - إمارة دبي Foreign Trade By Type - Emirate of Dubai (2008-2010)

(Value in Million AED and Quantity in Ton القيمة بالمليون درهم والكمية بالطن

جـدول (10-09) Table

	20	10	20	09	20	08	
Title	القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value	الكمية Quantity	البيان
Direct Foreign Trade							التجارة الخارجية المباشرة
Imports	363,671	29,045,148	318,520	31,194,132	441,478	42,271,914	الواردات
Exports	67,962	7,224,685	52,420	6,181,627	42,641	5,923,975	الصادرات
Re-Exports	144,023	6,662,311	117,559	6,355,878	128,626	6,766,146	إعادة التصدير
Total Direct Trade*	575,656	42,932,144	488,498	43,731,637	612,744	54,962,035	إجمالي التجارة الخارجية المباشرة*
Free Zone and Custom Warehou	se Trade					ركية	جارة المناطق الحرة والمستودعات الجم
Imports	183,164	12,790,773	153,039	12,178,937	201,721	12,600,464	الواردات
Exports	143,362	8,413,306	112,607	7,373,085	120,288	6,826,749	الصادرات
Total Free Zone and Custom Warehouse Trade*	326,526	21,204,079	265,645	19,552,022	322,009	19,427,214	إجمالي فجارة المناطق الحرة والمستودعات الجمركية*
Total Foreign Trade∗	902,182	64,136,223	754,144	63,283,659	934,753	74,389,249	إجمالي التجارة الخارجية

<sup>\*</sup> Difference in total is due to rounding process. Source: Dubai Custom

<sup>\*</sup> ترجع الفروق في الجموع إلى عمليات التقريب. المصدر: جمارك دبي

## التجارة الخارجية المباشرة حسب أقسام النظام المنسق - إمارة دبي Direct Foreign Trade by Harmonized System Classification Sections - Emirate of Dubai (2010)

(Value in Million AED and Quantity in Ton القيمة بالمليون درهم والكمية بالطن

حدول (10-10) Table

	تصدير (Re-E	إعادة الا ports	ادرات Exp		<i>دات</i> Imp	الوار orts	
Title	القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value	الكمية Quantity	البيان
01- Live Animals, animals products	400	47,045	801	57,364	5,639	587,913	01- حيوانات حية ومنتجات حيوانية
02- Vegetable products	5,003	1,455,787	199	107,095	16,316	5,356,896	02- منتجات نباتية
03- Animal and vegetable fats, oils and waxes	92	23,865	335	85,622	707	178,954	03- شحوم ودهون وزيوت (حيوانية ونباتية)
04- Prepared Foodstuffs, beverages and tobacco	2,381	446,225	5,076	1,877,808	7,475	1,116,400	04- مواد غذائية محضرة. مشروبات وتبغ
05- Mineral products	405	514,270	1,719	615,642	4,984	2,958,220	05- منتجات معدنية
06- Products of chemical and allied industries	2,812	213,176	1,629	245,272	21,722	4,537,725	06- منتجات الصناعات الكيمياوية والصناعات المرتبطة بها
07- Plastics, rubber and articles thereof	3,135	382,539	3,709	601,837	10,406	1,237,440	07- راتنجات ولدائن ومنتجاتها. ومطاط ومنتجات مطاطية
08- Raw hides, skins, leather and articles	441	28,871	18	4,000	1,964	101,411	08- جلود خام محضرة ومنتجاتها
09- Wood and articles, cork and plating materials	401	148,817	19	3,374	2,306	1,071,155	09- خشب ومنتجات خشبية فلين ومنتجات الحصر والسلاسل
10- Pulp of wood, paper products and waste paper	344	47,229	1,305	355,578	3,237	640,165	10- مواد مستعملة في صناعة الورق ومنتجاته
11- Textiles and textile articles	7,139	488,341	917	79,050	16,281	1,057,242	11- المنسوجات ومنتجاتها
12- Footwear, headgear and umbrellas	620	52,235	25	1,971	2,443	136,365	12- أحذية. أغطية رأس. مثالات. ريش محضر ومنتجاته. أزهار اصطناعية ومنتجات من شعر بشري
13- Articles of stone, cement, asbestos, ceramics and glass	1,632	352,569	1,807	1,116,904	4,473	1,862,694	13 - منتجات المواد التعدينية. ومنتجات الخزف. والزجاج ومنتجاته
14- Pearls, precious stones and metals	67,571	2,115	43,019	334	124,831	6,401	14- لؤلؤ. أحجار كرمة, معادن ثمينة, معادن عادية مطلية ومنتجاتها, حلي ومصوغات معدنية
15- Base metals and articles of base metals	4,162	762,005	5,951	1,945,867	23,628	5,055,762	15- معادن أساسية ومنتجاتها
16- Machinery, sound recorders, TV and electrical equipment	23,387	779,733	623	52,520	65,671	1,721,481	16- ماكينات وآلات وأجهزة. معدات كهربائية وأجزاؤها
17- Vehicles, aircraft and vessels	20,064	713,120	311	24,185	38,037	888,310	17- معدات ووسائل نقل
18- Optical, medical equipments and watches	1,975	14,464	28	733	6,522	39,982	18- أدوات وأجهزة علمية ومهنية. أجهزة إلكترونية دقيقة. ساعات وأدوات بصرية. أجهزة سمعية ومرئية. معدات الاتصال وأجزائها
19- Arms, ammunition, parts and accessories	4	127	10	253	10	97	19- أسلحة وذخائر وأجزاؤها
20- Miscellaneous manufactured articles not elsewhere classified	2,005	189,364	455	49,252	6,826	489,397	20- منتجات منوعة لم ترد في مكان آخر
21- Art work, collectors pieces and antiques	51	415	5	25	192	1,140	21- خَف فنية وقطع أثرية
Total*	144,023	6,662,311	67,962	7,224,685	363,671	9,045,148	الجموع*

<sup>\*</sup> Difference in Total is due to rounding process.

Source: Dubai Custom

<sup>\*</sup> ترجع الفروق في الجموع إلى عمليات التقريب. المصدر: جمارك دبي

## جَّارة المناطق الحرة والمستودعات الجمركية حسب أقسام النظام المنسق - إمارة دبي Free Zone and Custom Warehouse Trade by Harmonized System Classification Sections - Emirate of Dubai (2010)

(Value in Million AED and Quantity in Ton القيمة بالمليون درهم والكمية بالطن

جـدول (10-11) Table

	ادرات Expo		دات Imp	الوار orts	
Title	القيمة Value	الكمية Quantity	القيمة Value	الكمية Quantity	البيان
01- Live Animals, animals products	53	3,727	172	15,634	01- حيوانات حية ومنتجات حيوانية
02- Vegetable products	282	26,426	628	80,059	02- منتجات نباتية
03- Animal and vegetable fats, oils and waxes	188	53,555	157	45,844	03- شحوم ودهون وزيوت (حيوانية ونباتية)
04- Prepared Foodstuffs, beverages and tobacco	5,897	180,076	7,675	1,976,691	04- مواد غذائية محضرة. مشروبات وتبغ
05- Mineral products	15,068	5,702,180	14,761	5,707,140	05- منتجات معدنية
06- Products of chemical and allied industries	8,604	371,418	9,634	761,948	06- منتجات الصناعات الكيمياوية والصناعات المرتبطة بها
07- Plastics, rubber and articles thereof	3,178	283,928	4,492	528,086	07- راتنجات ولدائن ومنتجاتها. ومطاط ومنتجات مطاطية
08- Raw hides, skins, leather and articles	317	6,784	497	12,872	08- جلود خام محضرة ومنتجاتها
09- Wood and articles, cork and plating materials	53	7,438	593	278,168	09- خشب ومنتجات خشبية فلين ومنتجات الحصر والسلاسل
10- Pulp of wood, paper products and waste paper	279	49,327	865	196,013	10- مواد مستعملة في صناعة الورق ومنتجاته
11- Textiles and textile articles	3,157	102,895	4,394	135,984	11- المنسوجات ومنتجاتها
12- Footwear, headgear and umbrellas	667	7,765	1,239	18,612	12- أحذية. أغطية رأس. مثالات. ريش محضر ومنتجاته. أزهار اصطناعية ومنتجات من شعر بشري
13- Articles of stone, cement, asbestos, ceramics and glass	1,061	106,736	1,515	266,835	13 - منتجات المواد التعدينية, ومنتجات الخزف, والزجاج ومنتجاته
14- Pearls, precious stones and metals	22,390	653	28,561	1,153	14 - لؤلؤ. أحجار كرمة. معادن ثمينة. معادن عادية مطلية ومنتجاتها, حلي ومصوغات معدنية
15- Base metals and articles of base metals	5,203	574,263	8,407	1,435,589	15- معادن أساسية ومنتجاتها
16- Machinery, sound recorders, TV and electrical equipment	62,944	645,747	82,523	932,036	16- ماكينات وآلات وأجهزة. معدات كهربائية وأجزاؤها
17- Vehicles, aircraft and vessels	6,699	245,761	8,434	312,840	17- معدات ووسائل نقل
18- Optical, medical equipments and watches	5,701	13,063	6,001	17,727	18- أدوات وأجهزة علمية ومهنية. أجهزة إلكترونية دقيقة. ساعات وأدوات بصرية. أجهزة سمعية ومرئية. معدات الاتصال وأجزائها
19- Arms, ammunition, parts and accessories	1	2	2	4	19 - أسلحة وذخائر وأجزاؤها
20- Miscellaneous manufactured articles not elsewhere classified	1,528	31,452	2,408	67,342	20- منتجات منوعة لم ترد في مكان آخر
21- Art work, collectors pieces and antiques	91	110	209	195	21- خَف فنية وقطع أثرية الجموع*
Total*	143,362	8,413,306	183,164	12,790,773	**

<sup>\*</sup> Difference in Total is due to rounding process. Source: Dubai Custom

<sup>\*</sup> ترجع الفروق في الجموع إلى عمليات التقريب. المصدر: جمارك دبي